



Useful Phone Numbers

Help Line

Australia	+ 1-800-33-11-77
Canada	+ 1-800-665-4339
Europe	00-800-1810-1810

Fellowes

Australia	+ 61-3-8336-9700
Benelux	+ 31-(0)-76-523-2090
Canada	+ 1-905-475-6320
Deutschland	+ 49-(0)-5131-49770
España	+ 34-91-748-05-01
France	+ 33-(0)-1-30-06-86-80
Italia	+ 39-071-730041

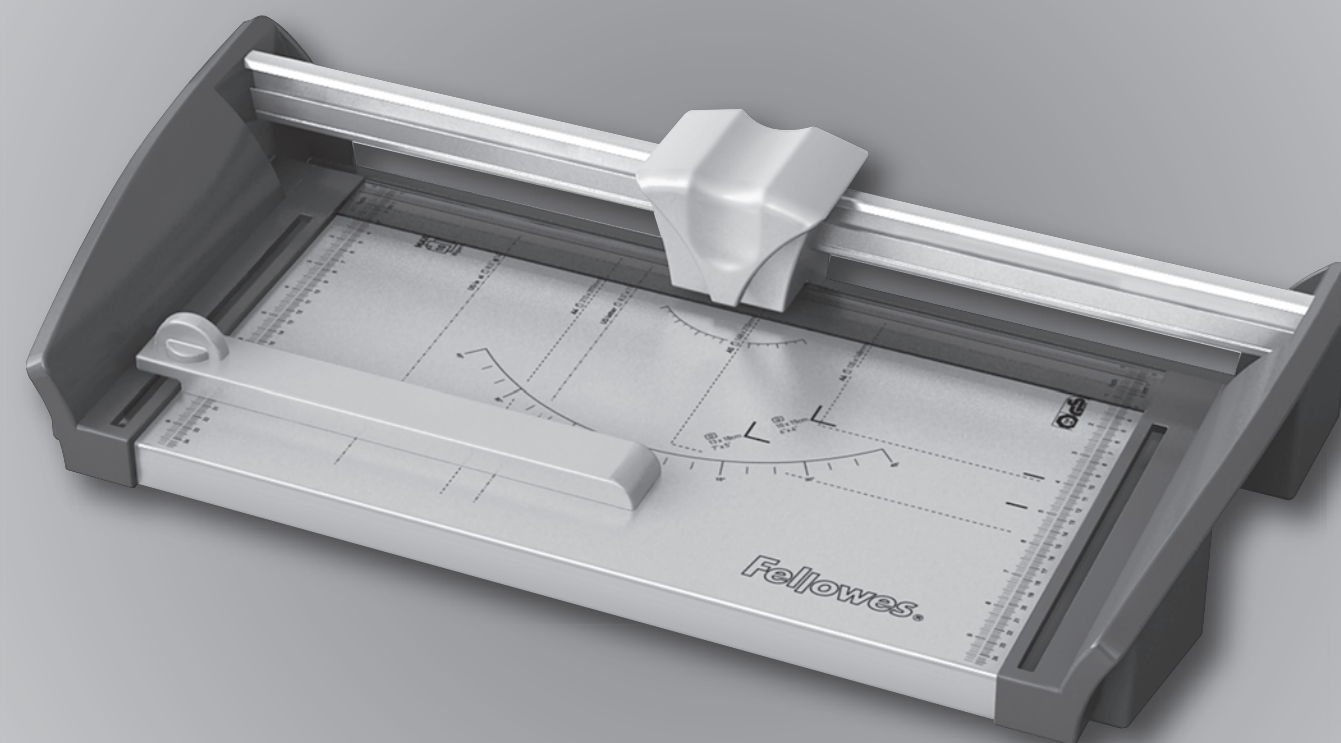
México	+ 1-800-234-1185
United States	+ 1-800-955-0959

Japan	+ 81-(0)-3-5496-2401
Korea	+ 82-2-3462-2884
Malaysia	+ 60-(0)-35122-1231
Polska	+ 48-(0)-22-771-47-40
Singapore	+ 65-6221-3811
United Kingdom	+ 44-(0)-1302-836836
United States	+ 1-630-893-1600



SafeCut™ Rotary Paper Trimmer

Atom™



Please read these instructions before use.

Lire ces instructions avant utilisation.

Lea estas instrucciones antes de usarlo.

Diese Anleitungen vor Gebrauch genau durchlesen.

Prima dell'uso, si raccomanda di leggere questo manuale di istruzioni.

Dese instructies voor gebruik lezen.

Läs dessa anvisningar innan du använder apparaten.

Læs venligst denne vejledning før anvendelse.

Lue nämä ohjeet ennen käyttöä.

Vennligst les nøye igjennom denne bruksanvisningen før bruk.

Przed użyciem proszę zapoznać się z tą instrukcją.

Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию.

Παρακαλείσθε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Kullanmadan önce lütfen bu talimatları okuyun.

Před použitím si přečtěte tyto pokyny.

Pred použitím si prečítajte tieto pokyny.

Kérjük, hogy használat előtt olvassa el az utasításokat!

Leia estas instruções antes da utilização.



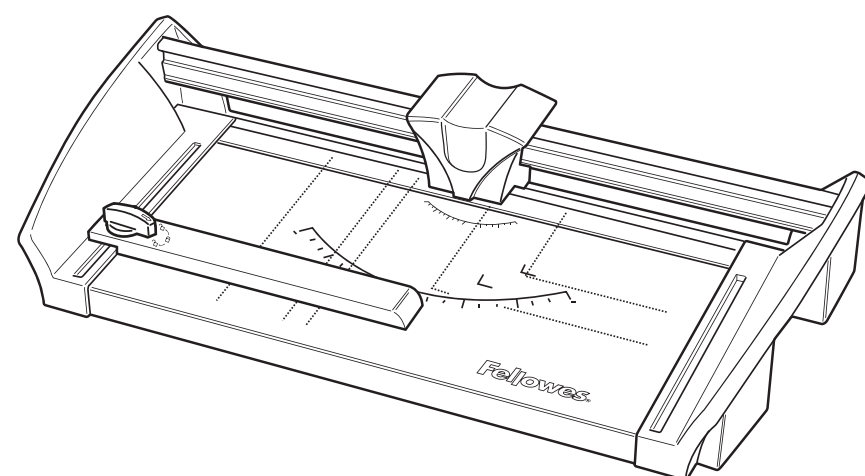
1789 Norwood Avenue, Itasca, Illinois 60143-1095 • USA • 630-893-1600

fellowes.com

Australia	Canada	Deutschland	France	Japan	Polska	United Kingdom
Benelux	China	España	Italia	Korea	Singapore	United States

2008 Fellowes, Inc. Part No. 403352A

fellowes.com



ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ

CRC №	Модель	Длина резания (мм)	Режущая способность (kartek 80 g/m ²)
54106	Atom A4	380	30
54107	Atom A3	460	30

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ — прочтите перед использованием!

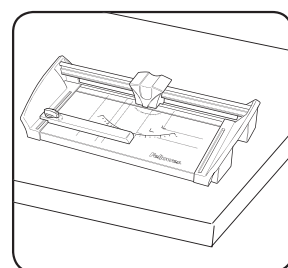
ВНИМАНИЕ!

- Внимание: ножи очень острые.
- Обязательно присматривайте за детьми во время использования.
- Не перегружайте обрезчик.
- Не касайтесь режущего ножа и режущего края обрезчика.
- Не подпускайте домашних животных к включенному обрезчику.
- Не открывайте и не пытайтесь ремонтировать аппарат. В противном случае гарантия будет аннулирована. Обратитесь в отдел обслуживания покупателей.

Требуется помощь?

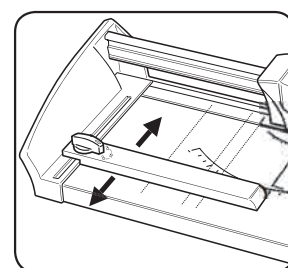
Отдел обслуживания покупателей
www.fellowes.com
Наши специалисты помогут вам найти решение проблемы. Прежде чем обратиться туда, где вы совершили покупку, свяжитесь с компанией Fellowes.

ПЕРЕД РЕЗКОЙ ДОКУМЕНТОВ

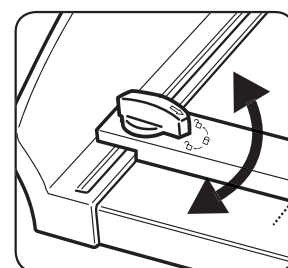


Установите аппарат на столе, так чтобы он был устойчив

РЕГУЛИРУЕМЫЕ УПОРЫ (для продолжительной резки)

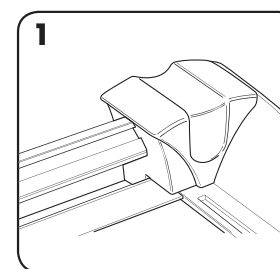


Чтобы выполнить необходимую регулировку, переведите стопорный рычаг в положение (☐). Чтобы заблокировать аппарат, переведите стопорный рычаг в положение (☑).

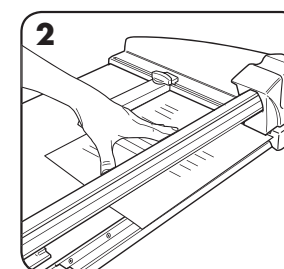


Блокировка и разблокировка направляющей кромки выполняется поворотом рукоятки.

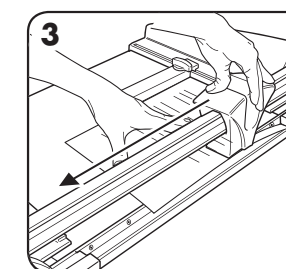
SKÆRING AF PAPIR OG FOTOGRAFIER



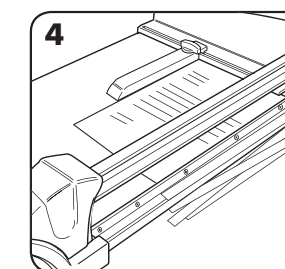
1. Træk skæreslæden til en ende.



2. Anbring emnet (f.eks. foto eller papir) på skærebordet. Anbring papiret med afmærkningerne på makulatorens bund.



3. Hold fast på papiret med hånden og / eller klemmekanismen for at sikre at det ikke bevæger sig under trimningen. Sørg for at hænderne ikke sidder under bladet.

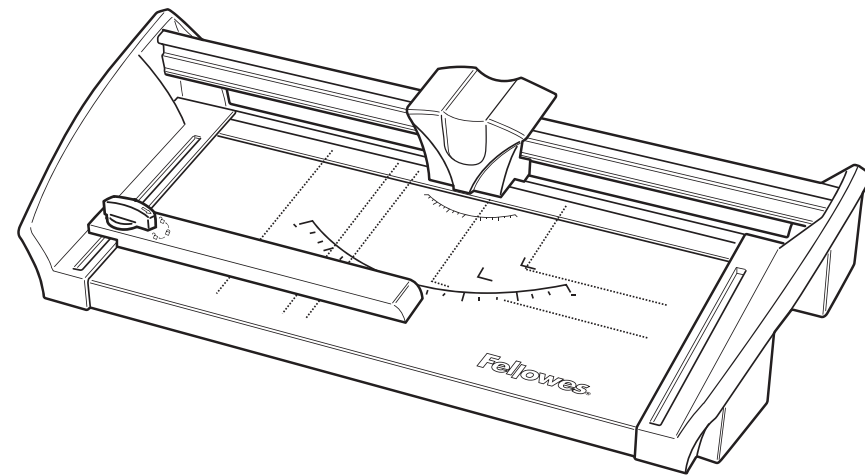


4. Træk slædens håndtag langs med skinnen for at trimme til endepositionen, og giv derefter slip på klemmekanismen igen.

BEGRÆNSET GARANTI

Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterer at alle andre maskindele er fri for materialedefekter og fabrikationsfejl i 2 år fra den originale kundes købsdato. Hvis det konstateres, at en del er defekt under garantiperioden, vil den eneste og eksklusive afhjælpende foranstaltning være reparation eller ombytning, efter Fellowes' valg og omkostning, af den defekte del. Denne garanti gælder ikke i tilfælde af overlast, misbrug eller uautoriseret reparation. ENHVER IMPLICIT GARANTI, INKLUSIV SALGBARHED ELLER BRUGSEGNETHED TIL ET SPECIELT FORMÅL, ER HERMED

BEGRÆNSET I VARIGHED TIL DEN PÅGÆLDENDE GARANTIPERIODE SOM NÆVNT OVENFOR. Fellowes hæfter under ingen omstændigheder for følgerige eller hændelige skader, der kan henføres til dette produkt. Denne garanti giver dig specifikke lovlige rettigheder. Varighed, betingelser og vilkår under denne garanti er gældende på verdensplan, undtagen hvor andre begrænsninger, restriktioner eller forhold kræves af den lokale lov. For yderligere detaljer eller for service under denne garanti, bedes du kontakte os eller din forhandler.



KAPACITETER

CRC nr.	Model	Skærelængde (mm)	Skærekapacitet (ark 80 g)
54106	Atom A4	380	30
54107	Atom A3	460	30

VIGTIGT SIKKERHEDSANVISNINGER – Læs før brug!

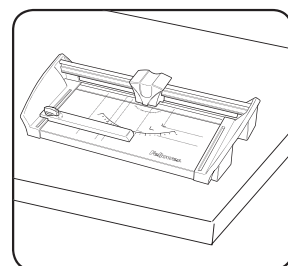


- Advarsel: bladene er ekstremt skarpe.
- Børn skal altid overvåges under brug.
- Makulatoren må ikke overbelastes.
- Makularørens skærebled og skærekant må ikke berøres.
- Hold kæledyr væk fra makulatoren når den er i brug.
- Maskinen må ikke åbnes, og der må ikke foretages reparationer, da dette vil ugyldiggøre garantien. Kontakt kundeservice.

Brug for hjælp?

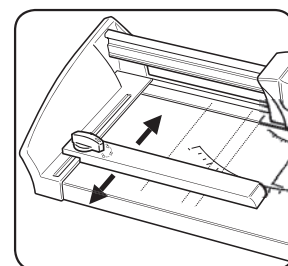
Kundeservice
www.fellowes.com
Lad vore eksperter hjælpe dig med at finde en løsning. Ring altid først til Fellowes før leverandøren kontaktes.

INDEN DU MAKULERER DINE DOKUMENTER

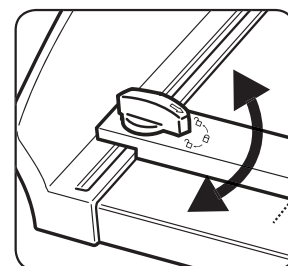


Placer den forsvarligt på bordpladen

JUSTERBARE BAGSTOPPERE (For gentagne skæringer)

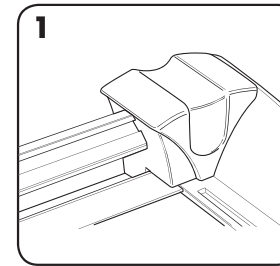


For den nødvendige justering, drej låsehåndtaget til (☺). For at låse, drej låsehåndtaget til (☹).

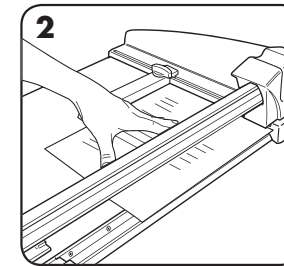


Drej knappen for at låse og åbne kantstyret.

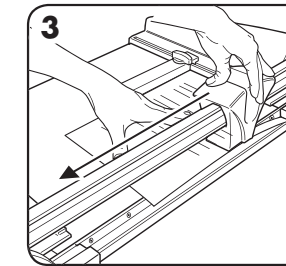
РЕЗКА БУМАГИ И ФОТОГРАФИЙ



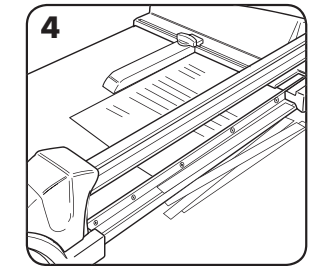
1. Переведите режущую каретку на одну сторону.



2. Поместите предмет (например, фотографию или бумагу) на стол для резки. Выровняйте бумагу по отметкам на основании обрезчика.



3. Во избежание сдвига бумаги во время резки удерживайте ее рукой и/или с помощью зажимного механизма. Следите за тем, чтобы руки не попали под нож.



4. Нажмите или потяните рукоятку каретки вдоль направляющей, чтобы обрезать предмет и освободить зажимной механизм.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Компания Fellowes, Inc. ("Fellowes") гарантирует отсутствие дефектов материалов или производственных дефектов остальных деталей машины на протяжении 2 лет со дня покупки первоначальным покупателем. Если в течение гарантийного срока будет обнаружен дефект какой-либо детали, вы имеете право только и исключительно на ремонт или замену дефектной детали; ремонт или замена будет производиться по усмотрению и за счет компании Fellowes. Данная гарантия не распространяется на случаи неправильной эксплуатации, неправильного обращения или несанкционированного ремонта. НАСТОЯЩИЙ ДОКУМЕНТ ОГРАНИЧИВАЕТ ДЕЙСТВИЕ ЛЮБОЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО

СОСТОЯНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ, СООТВЕТСТВУЮЩИМ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ, УКАЗАННЫМ ВЫШЕ. Компания Fellowes ни при каких обстоятельствах не несет ответственность за любой косвенный или случайный ущерб, связанный с данным изделием. Данная гарантия дает вам определенные юридические права. Продолжительность и условия данной гарантии действительны по всему миру, кроме тех стран, где местное законодательство может налагать иные ограничения или условия. Для получения более подробной информации или обслуживания по данной гарантии обратитесь к нам или к продавцу вашего изделия.